



Rat der  
Europäischen Union

Brüssel, den 24. Juli 2014  
(OR. en)

11778/14  
ADD 3

FIN 478  
PE-L 40

## VERMERK

---

|            |   |
|------------|---|
| Absender:  | Ausschuss der Ständigen Vertreter (2. Teil) |
| Empfänger: | Rat   |

---

|        |  |
|--------|--|
| Betr.: | Standpunkt des Rates zum Entwurf des Haushaltsplans für 2015<br>- <i>Einzelheiten der Änderungen gegenüber dem Haushaltsplanentwurf in Bezug auf die <b>Zahlenangaben für die anderen Organe und Einrichtungen</b></i> |
|--------|--|

---

|   |    |
|---|----|
| EINZELPLAN I - EUROPÄISCHES PARLAMENT .....                         | 2  |
| EINZELPLAN II - EUROPÄISCHER RAT UND RAT .....                      | 3  |
| EINZELPLAN IV - GERICHTSHOF .....                                   | 6  |
| EINZELPLAN V - RECHNUNGSHOF.....                                    | 7  |
| EINZELPLAN VI - EUROPÄISCHER WIRTSCHAFTS- UND SOZIALAUSSCHUSS ..... | 10 |
| EINZELPLAN VII - AUSSCHUSS DER REGIONEN.....                        | 11 |
| EINZELPLAN VIII - EUROPÄISCHER BÜRGERBEAUFTRAGTER .....             | 12 |
| EINZELPLAN IX - EUROPÄISCHER DATENSCHUTZBEAUFTRAGTER.....           | 16 |
| EINZELPLAN X - EUROPÄISCHER AUSWÄRTIGER DIENST .....                | 20 |

## Spaltenüberschriften

|        |  |
|--------|--|
| BH     | Berichtigungshaltsplan   |
| HE     | Haushaltsplanentwurf   |
| Mittel | Mittel für Verpflichtungen und Mittel für Zahlungen zusammengenommen in Euro |
| MfV    | Mittel für Verpflichtungen in Euro   |
| MfZ    | Mittel für Zahlungen in Euro   |

## Einzelplan I - Europäisches Parlament

### AUSGABEN — AUSGABEN

Zahlenangaben

| Titel | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015              | Rat<br>Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des<br>Rates<br>zum HE 2015 |
|-------|---|---|----------------------|----------------------------------|--|
|       |   | Mittel  | Mittel               | Mittel                           | Mittel                                 |
| 1     | Mitglieder und Personal des Organs  | 936 031 846   | 968 614 515          |                                  | 968 614 515                            |
| 2     | Gebäude, Mobiliar, Ausrüstung und verschiedene Sachausgaben                         | 351 298 377   | 365 220 649          |                                  | 365 220 649                            |
| 3     | Ausgaben im Zusammenhang mit der Durchführung der allgemeinen Aufgaben des Organs   | 157 690 889   | 151 762 364          |                                  | 151 762 364                            |
| 4     | Ausgaben im Zusammenhang mit der Durchführung spezifischer Aufgaben durch das Organ | 297 610 630   | 294 331 584          |                                  | 294 331 584                            |
| 10    | Sonstige Ausgaben   | 13 000 000  | 15 000 000           |                                  | 15 000 000                             |
|       | <b>Gesamt</b>   | <b>1 755 631 742</b>  | <b>1 794 929 112</b> |                                  | <b>1 794 929 112</b>                   |

## Einzelplan II - Europäischer Rat und Rat

### AUSGABEN — AUSGABEN

#### Zahlenangaben

| Titel | Bezeichnung                        | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst/Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015            | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|-------|------------------------------------|---|--------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|       |                                    | Mittel  | Mittel             | Mittel                        | Mittel                              |
| 1     | Personal des Organs                | 316 207 539   | 322 272 000        |                               | 322 272 000                         |
| 2     | Gebäude, Material und Sachausgaben | 215 294 761   | 218 023 500        | 1 000 000                     | 219 023 500                         |
|       | Reserven (10 0)                    | 700 000   |                    |                               |                                     |
|       |                                    | 215 994 761   |                    |                               |                                     |
| 10    | Sonstige Ausgaben                  | 2 700 000   | 2 000 000          | - 1 000 000                   | 1 000 000                           |
|       | <b>Gesamt</b>                      | <b>534 202 300</b>  | <b>542 295 500</b> | <b>p.m.</b>                   | <b>542 295 500</b>                  |
|       | davon Reserven (10 0)              | 700 000   |                    |                               |                                     |

### TITEL 2 — GEBÄUDE, MATERIAL UND SACHAUSGABEN

#### Zahlenangaben

| Titel<br>Kapitel | Bezeichnung                         | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst/Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015            | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|------------------|-------------------------------------|---|--------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                  |                                     | Mittel  | Mittel             | Mittel                        | Mittel                              |
| 2 0              | Gebäude und Nebenkosten             | 45 537 800  | 56 207 500         | - 4 000 000                   | 52 207 500                          |
|                  | Reserven (10 0)                     | 700 000   |                    |                               |                                     |
|                  |                                     | 46 237 800  |                    |                               |                                     |
| 2 1              | Informatik, Ausrüstung und Mobiliar | 42 921 887  | 46 421 000         |                               | 46 421 000                          |
| 2 2              | Verwaltungsausgaben                 | 126 835 074   | 115 395 000        | 5 000 000                     | 120 395 000                         |
|                  | <b>Titel 2 — Gesamt</b>             | <b>215 294 761</b>  | <b>218 023 500</b> | <b>1 000 000</b>              | <b>219 023 500</b>                  |
|                  | Reserven (10 0)                     | 700 000   |                    |                               |                                     |
|                  |                                     | 215 994 761   |                    |                               |                                     |

### Kapitel 2 0 — Gebäude und Nebenkosten

#### Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst/Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015           | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|---|---|-------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |   | Mittel  | Mittel            | Mittel                        | Mittel                              |
| 2 0 0                           | <b>Gebäude</b>  |   |                   |                               |                                     |
| 2 0 0 0                         | Mieten  | 1 692 000   | 2 806 000         |                               | 2 806 000                           |
|                                 | Reserven (10 0)   | 700 000   |                   |                               |                                     |
|                                 |   | 2 392 000   |                   |                               |                                     |
| 2 0 0 1                         | Erbpachtzahlungen   | p.m.  | p.m.              |                               | p.m.                                |
| 2 0 0 2                         | Erwerb von Immobilien   | 5 000 000   | 5 000 000         | - 4 000 000                   | 1 000 000                           |
| 2 0 0 3                         | Herrichtungs- und Installationsarbeiten   | 7 462 000   | 8 236 000         |                               | 8 236 000                           |
| 2 0 0 4                         | Arbeiten zur Sicherung  | 410 000   | 1 740 000         |                               | 1 740 000                           |
| 2 0 0 5                         | Ausgaben, die vor dem Erwerb, dem Bau und der Herrichtung von Gebäuden anfallen | 440 000   | 552 000           |                               | 552 000                             |
|                                 | <b>Artikel 2 0 0 — Gesamt</b>   | <b>15 004 000</b>   | <b>18 334 000</b> | <b>- 4 000 000</b>            | <b>14 334 000</b>                   |
|                                 | 10 0  | 700 000   |                   |                               |                                     |
|                                 |   | 15 704 000  |                   |                               |                                     |

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung                            | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst/Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015           | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|--|---|-------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |  | Mittel  | Mittel            | Mittel                        | Mittel                              |
| <b>2 0 1</b>                    | <b>Ausgaben für Gebäude</b>            |   |                   |                               |                                     |
| 2 0 1 0                         | Reinigung und Instandhaltung           | 14 324 000  | 17 647 500        |                               | 17 647 500                          |
| 2 0 1 1                         | Wasser, Gas, Strom und Heizung         | 4 163 000   | 5 316 000         |                               | 5 316 000                           |
| 2 0 1 2                         | Sicherheit und Überwachung der Gebäude | 11 309 800  | 13 890 000        |                               | 13 890 000                          |
| 2 0 1 3                         | Versicherungen                         | 250 000   | 300 000           |                               | 300 000                             |
| 2 0 1 4                         | Sonstige Ausgaben für Gebäude          | 487 000   | 720 000           |                               | 720 000                             |
|                                 | <b>Artikel 2 0 1 — Gesamt</b>          | <b>30 533 800</b>   | <b>37 873 500</b> |                               | <b>37 873 500</b>                   |
|                                 | Kapitel 2 0 — Gesamt                   | 45 537 800  | 56 207 500        | - 4 000 000                   | 52 207 500                          |
|                                 | Reserven (10 0)                        | 700 000   |                   |                               |                                     |
|                                 |  | 46 237 800  |                   |                               |                                     |

## Kapitel 2 2 — Verwaltungsausgaben

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst/Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015            | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|--|---|--------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |  | Mittel  | Mittel             | Mittel                        | Mittel                              |
| <b>2 2 0</b>                    | <b>Sitzungen und Konferenzen</b>                         |   |                    |                               |                                     |
| 2 2 0 0                         | Reisekosten der Delegationen                             | 20 302 000  | 14 802 000         | 3 000 000                     | 17 802 000                          |
| 2 2 0 1                         | Sonstige Reisekosten                                     | 456 000   | 404 000            |                               | 404 000                             |
| 2 2 0 2                         | Dolmetschkosten  | 86 991 444  | 81 900 000         | 2 000 000                     | 83 900 000                          |
| 2 2 0 3                         | Ausgaben für Repräsentationszwecke                       | 2 997 560   | 3 265 000          |                               | 3 265 000                           |
| 2 2 0 4                         | Verschiedene Ausgaben für interne Sitzungen              | 3 679 000   | 3 458 000          |                               | 3 458 000                           |
| 2 2 0 5                         | Veranstaltung von Konferenzen, Kongressen und Sitzungen  | 1 588 010   | 511 000            |                               | 511 000                             |
|                                 | <b>Artikel 2 2 0 — Gesamt</b>                            | <b>116 014 014</b>  | <b>104 340 000</b> | <b>5 000 000</b>              | <b>109 340 000</b>                  |
| <b>2 2 1</b>                    | <b>Information</b>                                       |   |                    |                               |                                     |
| 2 2 1 0                         | Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek                | 1 261 000   | 1 461 000          |                               | 1 461 000                           |
| 2 2 1 1                         | Amtsblatt  | 4 967 000   | 4 816 000          |                               | 4 816 000                           |
| 2 2 1 2                         | Veröffentlichungen allgemeinen Charakters                | 455 000   | 380 000            |                               | 380 000                             |
| 2 2 1 3                         | Information und öffentliche Veranstaltungen              | 2 207 660   | 2 190 000          |                               | 2 190 000                           |
|                                 | <b>Artikel 2 2 1 — Gesamt</b>                            | <b>8 890 660</b>  | <b>8 847 000</b>   |                               | <b>8 847 000</b>                    |
| <b>2 2 3</b>                    | <b>Sonstige Ausgaben</b>                                 |   |                    |                               |                                     |
| 2 2 3 0                         | Bürobedarf   | 533 700   | 536 000            |                               | 536 000                             |
| 2 2 3 1                         | Postgebühren   | 90 000  | 80 000             |                               | 80 000                              |
| 2 2 3 2                         | Kosten für Untersuchungen, Erhebungen und Konsultationen | 45 000  | 45 000             |                               | 45 000                              |
| 2 2 3 3                         | Interinstitutionelle Zusammenarbeit                      | p.m.  | p.m.               |                               | p.m.                                |
| 2 2 3 4                         | Umzüge   | 20 000  | 20 000             |                               | 20 000                              |
| 2 2 3 5                         | Finanzkosten   | 10 000  | 10 000             |                               | 10 000                              |
| 2 2 3 6                         | Streitsachen, Gerichtskosten, Schadenersatz              | 1 000 000   | 1 250 000          |                               | 1 250 000                           |
| 2 2 3 7                         | Sonstige Sachausgaben                                    | 231 700   | 267 000            |                               | 267 000                             |
|                                 | <b>Artikel 2 2 3 — Gesamt</b>                            | <b>1 930 400</b>  | <b>2 208 000</b>   |                               | <b>2 208 000</b>                    |
|                                 | Kapitel 2 2 — Gesamt                                     | 126 835 074   | 115 395 000        | 5 000 000                     | 120 395 000                         |

## TITEL 10 — SONSTIGE AUSGABEN

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel | Bezeichnung                                  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst/Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015          | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------|--|---|------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|               |  | Mittel  | Mittel           | Mittel                        | Mittel                              |
| 10 0          | Vorläufig eingesetzte Mittel                 | 700 000   | p.m.             |                               | p.m.                                |
| 10 1          | Rückstellungen für unvorhergesehene Ausgaben | 2 000 000   | 2 000 000        | - 1 000 000                   | 1 000 000                           |
|               | <b>Titel 10 — Gesamt</b>                     | <b>2 700 000</b>  | <b>2 000 000</b> | <b>- 1 000 000</b>            | <b>1 000 000</b>                    |

## Kapitel 10 1 — Rückstellungen für unvorhergesehene Ausgaben

Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung           | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst/Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015   | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|-----------------------|---|-----------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |                       | Mittel  | Mittel    | Mittel                        | Mittel                              |
|                                 | Kapitel 10 1 — Gesamt | 2 000 000   | 2 000 000 | - 1 000 000                   | 1 000 000                           |

## Einzelplan IV - Gerichtshof

### AUSGABEN — AUSGABEN

#### Zahlenangaben

| Titel | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015            | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|-------|---|--|--------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|       |   | Mittel   | Mittel             | Mittel                        | Mittel                              |
| 1     | Mitglieder und Personal des Organs  | 262 160 000  | 268 625 500        | - 2 167 000                   | 266 458 500                         |
| 2     | Gebäude, Mobiliar, Ausrüstung und sonstige Sachausgaben                             | 86 455 500   | 85 745 500         |                               | 85 745 500                          |
| 3     | Ausgaben im Zusammenhang mit der Durchführung spezifischer Aufgaben durch das Organ | 52 000   | 54 000             |                               | 54 000                              |
| 10    | Andere Ausgaben   | p.m.   | p.m.               |                               | p.m.                                |
|       | <b>Gesamt</b>   | <b>348 667 500</b>   | <b>354 425 000</b> | <b>- 2 167 000</b>            | <b>352 258 000</b>                  |

### TITEL 1 — MITGLIEDER UND PERSONAL DES ORGANS

#### Zahlenangaben

| Titel<br>Kapitel | Bezeichnung  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015            | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|------------------|--|--|--------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                  |  | Mittel   | Mittel             | Mittel                        | Mittel                              |
| 1 0              | Mitglieder des Organs  | 27 049 500   | 28 560 000         |                               | 28 560 000                          |
| 1 2              | Beamte und Bedienstete auf Zeit  | 212 686 000  | 216 511 000        | - 2 167 000                   | 214 344 000                         |
| 1 4              | Sonstiges Personal und externe Leistungen                                | 16 977 000   | 18 354 000         |                               | 18 354 000                          |
| 1 6              | Sonstige die Mitglieder und das Personal des Organs betreffende Ausgaben | 5 447 500  | 5 200 500          |                               | 5 200 500                           |
|                  | <b>Titel 1 — Gesamt</b>  | <b>262 160 000</b>   | <b>268 625 500</b> | <b>- 2 167 000</b>            | <b>266 458 500</b>                  |

### Kapitel 1 2 — Beamte und Bedienstete auf Zeit

#### Zahlenangaben

| Titel<br>Kapitel<br>Artikel<br>Posten | Bezeichnung  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015            | Rat<br>Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des<br>Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------------|--|---|--------------------|----------------------------------|--|
|                                       |  | Mittel  | Mittel             | Mittel                           | Mittel                                 |
| <b>1 2 0</b>                          | <b>Dienstbezüge und sonstige Ansprüche</b>   |   |                    |                                  |  |
| 1 2 0 0                               | Dienstbezüge und Zulagen   | 209 556 000   | 213 303 000        | - 2 167 000                      | 211 136 000                            |
| 1 2 0 2                               | Bezahlte Überstunden   | 689 500   | 656 000            |                                  | 656 000                                |
| 1 2 0 4                               | Mit dem Dienstantritt, der Versetzung und dem Ausscheiden aus dem Dienst verbundene Ansprüche                                | 2 210 500   | 2 322 000          |                                  | 2 322 000                              |
|                                       | <b>Artikel 1 2 0 — Gesamt</b>  | <b>212 456 000</b>  | <b>216 281 000</b> | <b>- 2 167 000</b>               | <b>214 114 000</b>                     |
| <b>1 2 2</b>                          | <b>Vergütungen bei vorzeitigem Ausscheiden aus dem Dienst</b>  |   |                    |                                  |  |
| 1 2 2 0                               | Vergütungen bei Stellenenthebungen aus dienstlichen Gründen  | 230 000   | 230 000            |                                  | 230 000                                |
| 1 2 2 2                               | Vergütungen beim endgültigen Ausscheiden aus dem Dienst und besondere Ruhestandsregelung für Beamte und Bedienstete auf Zeit | p.m.  | p.m.               |                                  | p.m.                                   |
|                                       | <b>Artikel 1 2 2 — Gesamt</b>  | <b>230 000</b>  | <b>230 000</b>     |                                  | <b>230 000</b>                         |
| 1 2 9                                 | Vorläufig eingesetzte Mittel   | p.m.  | p.m.               |                                  | p.m.                                   |
|                                       | <b>Kapitel 1 2 — Gesamt</b>  | <b>212 686 000</b>  | <b>216 511 000</b> | <b>- 2 167 000</b>               | <b>214 344 000</b>                     |

## Einzelplan V - Rechnungshof

### AUSGABEN — AUSGABEN

#### Zahlenangaben

| Titel | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015            | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|-------|---|--|--------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|       |   | Mittel   | Mittel             | Mittel                        | Mittel                              |
| 1     | Mitglieder und Personal des Organs                          | 115 178 575  | 118 381 000        | - 1 128 000                   | 117 253 000                         |
| 2     | Gebäude, Mobiliar, Ausrüstung und verschiedene Sachausgaben | 14 735 000   | 15 925 000         | - 1 400 000                   | 14 525 000                          |
| 10    | Sonstige Ausgaben   | p.m.   | p.m.               |                               | p.m.                                |
|       | <b>Gesamt</b>   | <b>129 913 575</b>   | <b>134 306 000</b> | <b>- 2 528 000</b>            | <b>131 778 000</b>                  |

### TITEL 1 — MITGLIEDER UND PERSONAL DES ORGANS

#### Zahlenangaben

| Titel<br>Kapitel | Bezeichnung  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015            | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|------------------|--|--|--------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                  |  | Mittel   | Mittel             | Mittel                        | Mittel                              |
| 1 0              | Mitglieder des Organs  | 11 591 000   | 10 291 000         |                               | 10 291 000                          |
| 1 2              | Beamte und Bedienstete auf Zeit                                  | 93 179 575   | 97 420 000         | - 878 000                     | 96 542 000                          |
| 1 4              | Sonstiges Personal und Externe Leistungen                        | 4 096 000  | 4 301 000          | - 250 000                     | 4 051 000                           |
| 1 6              | Sonstige Ausgaben für die Mitglieder und das Personal des Organs | 6 312 000  | 6 369 000          |                               | 6 369 000                           |
|                  | <b>Titel 1 — Gesamt</b>  | <b>115 178 575</b>   | <b>118 381 000</b> | <b>- 1 128 000</b>            | <b>117 253 000</b>                  |

### Kapitel 1 2 — Beamte und Bedienstete auf Zeit

#### Zahlenangaben

| Titel<br>Kapitel<br>Artikel<br>Posten | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015           | Rat<br>Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des<br>Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------------|---|---|-------------------|----------------------------------|--|
|                                       |   | Mittel  | Mittel            | Mittel                           | Mittel                                 |
| 1 2 0                                 | <b>Dienstbezüge und sonstige Ansprüche</b>  |   |                   |                                  |  |
| 1 2 0 0                               | Dienstbezüge und Zulagen  | 91 758 575  | 96 113 000        | - 878 000                        | 95 235 000                             |
| 1 2 0 2                               | Vergütete Überstunden   | 416 000   | 433 000           |                                  | 433 000                                |
| 1 2 0 4                               | Ansprüche bei Dienstantritt, bei Versetzung und bei Ausscheiden aus dem Dienst  | 1 005 000   | 874 000           |                                  | 874 000                                |
|                                       | <b>Artikel 1 2 0 — Gesamt</b>   | <b>93 179 575</b>   | <b>97 420 000</b> | <b>- 878 000</b>                 | <b>96 542 000</b>                      |
| 1 2 2                                 | <b>Vergütungen bei vorzeitigem Ausscheiden aus dem Dienst</b>   |   |                   |                                  |  |
| 1 2 2 0                               | Vergütungen bei Stellenenthebung aus dienstlichen Gründen   | p.m.  | p.m.              |                                  | p.m.                                   |
| 1 2 2 2                               | Vergütungen bei endgültigem Ausscheiden aus dem Dienst und besondere Ruhestandsregelung für Beamte und Bedienstete auf Zeit | p.m.  | p.m.              |                                  | p.m.                                   |
|                                       | <b>Artikel 1 2 2 — Gesamt</b>   | <b>p.m.</b>   | <b>p.m.</b>       |                                  | <b>p.m.</b>                            |
| 1 2 9                                 | <b>Vorläufig eingesetzte Mittel</b>   |   |                   |                                  |  |
|                                       | <b>Kapitel 1 2 — Gesamt</b>   | <b>93 179 575</b>   | <b>97 420 000</b> | <b>- 878 000</b>                 | <b>96 542 000</b>                      |



## Kapitel 1 4 — Sonstiges Personal und Externe Leistungen

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung                                       | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015          | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|---|--|------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |   | Mittel   | Mittel           | Mittel                        | Mittel                              |
| <b>1 4 0</b>                    | <b>Sonstige Bedienstete und externes Personal</b> |  |                  |                               |                                     |
| 1 4 0 0                         | Sonstige Bedienstete                              | 2 743 000  | 2 947 000        | - 125 000                     | 2 822 000                           |
| 1 4 0 4                         | Praktika und Austausch von Personal               | 987 000  | 987 000          | - 125 000                     | 862 000                             |
| 1 4 0 5                         | Sonstige externe Leistungen                       | 40 000   | 40 000           |                               | 40 000                              |
| 1 4 0 6                         | Externe Leistungen im Sprachbereich               | 326 000  | 327 000          |                               | 327 000                             |
|                                 | <b>Artikel 1 4 0 — Gesamt</b>                     | <b>4 096 000</b>   | <b>4 301 000</b> | <b>- 250 000</b>              | <b>4 051 000</b>                    |
| <b>1 4 9</b>                    | <b>Vorläufig eingesetzte Mittel</b>               | <b>p.m.</b>  | <b>p.m.</b>      |                               | <b>p.m.</b>                         |
|                                 | Kapitel 1 4 — Gesamt                              | 4 096 000  | 4 301 000        | - 250 000                     | 4 051 000                           |

## TITEL 2 — GEBÄUDE, MOBILIAR, AUSRÜSTUNG UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel | Bezeichnung  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015           | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------|--|--|-------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|               |  | Mittel   | Mittel            | Mittel                        | Mittel                              |
| 2 0           | Gebäude und Nebenkosten  | 3 350 000  | 4 480 000         | - 1 400 000                   | 3 080 000                           |
| 2 1           | Datenverarbeitung, Ausrüstung und Mobiliar: Anschaffung, Miete und Wartung | 7 918 000  | 7 937 000         |                               | 7 937 000                           |
| 2 3           | Laufende Sachausgaben für den Dienstbetrieb                                | 438 000  | 426 000           |                               | 426 000                             |
| 2 5           | Sitzungen und Konferenzen  | 768 000  | 717 000           |                               | 717 000                             |
| 2 7           | Information: Beschaffung, Archivierung, Produktion und Verbreitung         | 2 261 000  | 2 365 000         |                               | 2 365 000                           |
|               | <b>Titel 2 — Gesamt</b>  | <b>14 735 000</b>  | <b>15 925 000</b> | <b>- 1 400 000</b>            | <b>14 525 000</b>                   |

## Kapitel 2 0 — Gebäude und Nebenkosten

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015          | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|--|--|------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |  | Mittel   | Mittel           | Mittel                        | Mittel                              |
| <b>2 0 0</b>                    | <b>Gebäude</b>   |  |                  |                               |                                     |
| 2 0 0 0                         | Mieten   | 181 000  | 160 000          |                               | 160 000                             |
| 2 0 0 1                         | Mietkauf   | p.m.   | p.m.             |                               | p.m.                                |
| 2 0 0 3                         | Erwerb von Immobilien  | p.m.   | p.m.             |                               | p.m.                                |
| 2 0 0 5                         | Bau von Gebäuden   | p.m.   | p.m.             |                               | p.m.                                |
| 2 0 0 7                         | Herrichtung der Diensträume  | 621 000  | 1 810 000        | - 1 400 000                   | 410 000                             |
| 2 0 0 8                         | Studien und technische Unterstützung im Zusammenhang mit Bauvorhaben | 140 000  | 50 000           |                               | 50 000                              |
|                                 | <b>Artikel 2 0 0 — Gesamt</b>  | <b>942 000</b>   | <b>2 020 000</b> | <b>- 1 400 000</b>            | <b>620 000</b>                      |

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung                          | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015          | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|--------------------------------------|--|------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |                                      | Mittel   | Mittel           | Mittel                        | Mittel                              |
| <b>2 0 2</b>                    | <b>Ausgaben für Gebäude</b>          |  |                  |                               |                                     |
| 2 0 2 2                         | Reinigung und Instandhaltung         | 1 214 000  | 1 280 000        |                               | 1 280 000                           |
| 2 0 2 4                         | Energieverbrauch                     | 889 000  | 889 000          |                               | 889 000                             |
| 2 0 2 6                         | Sicherheit und Bewachung der Gebäude | 162 000  | 143 000          |                               | 143 000                             |
| 2 0 2 8                         | Versicherungskosten                  | 61 000   | 96 000           |                               | 96 000                              |
| 2 0 2 9                         | Sonstige Ausgaben für Gebäude        | 82 000   | 52 000           |                               | 52 000                              |
|                                 | <b>Artikel 2 0 2 — Gesamt</b>        | <b>2 408 000</b>   | <b>2 460 000</b> |                               | <b>2 460 000</b>                    |
|                                 | <b>Kapitel 2 0 — Gesamt</b>          | <b>3 350 000</b>   | <b>4 480 000</b> | <b>- 1 400 000</b>            | <b>3 080 000</b>                    |

-----

## Einzelplan VI - Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss

### AUSGABEN — AUSGABEN

Zahlenangaben

| Titel | Bezeichnung  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015            | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|-------|--|--|--------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|       |  | Mittel   | Mittel             | Mittel                        | Mittel                              |
| 1     | Personal der Einrichtung   | 90 634 589   | 92 522 906         | - 503 450                     | 92 019 456                          |
| 2     | Gebäude, Mobiliar, Ausrüstungen und diverse Ausgaben für den Dienstbetrieb | 37 924 791   | 37 956 814         |                               | 37 956 814                          |
| 10    | Sonstige Ausgaben  | p.m.   | p.m.               |                               | p.m.                                |
|       | <b>Gesamt</b>  | <b>128 559 380</b>   | <b>130 479 720</b> | <b>- 503 450</b>              | <b>129 976 270</b>                  |

### TITEL 1 — PERSONAL DER EINRICHTUNG

Zahlenangaben

| Titel<br>Kapitel | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015           | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|------------------|---|--|-------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                  |   | Mittel   | Mittel            | Mittel                        | Mittel                              |
| 1 0              | Mitglieder der Einrichtung und Delegierte                             | 19 533 937   | 19 533 937        |                               | 19 533 937                          |
| 1 2              | Beamte und Bedienstete auf Zeit                                       | 65 085 681   | 66 924 043        | - 503 450                     | 66 420 593                          |
| 1 4              | Sonstige Bedienstete und externe Leistungen                           | 4 184 719  | 4 230 426         |                               | 4 230 426                           |
| 1 6              | Sonstige Ausgaben für die Mitglieder und das Personal der Einrichtung | 1 830 252  | 1 834 500         |                               | 1 834 500                           |
|                  | <b>Titel 1 — Gesamt</b>   | <b>90 634 589</b>  | <b>92 522 906</b> | <b>- 503 450</b>              | <b>92 019 456</b>                   |

### Kapitel 1 2 — Beamte und Bedienstete auf Zeit

Zahlenangaben

| Titel<br>Kapitel<br>Artikel<br>Posten | Bezeichnung  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015           | Rat<br>Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des<br>Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------------|--|---|-------------------|----------------------------------|--|
|                                       |  | Mittel  | Mittel            | Mittel                           | Mittel                                 |
| 1 2 0                                 | <b>Bezüge und sonstige Rechte</b>  |   |                   |                                  |  |
| 1 2 0 0                               | Bezüge und Vergütungen   | 64 467 848  | 66 428 443        | - 503 450                        | 65 924 993                             |
| 1 2 0 2                               | Bezahlte Überstunden   | 30 102  | 31 443            |                                  | 31 443                                 |
| 1 2 0 4                               | Rechte bei Dienstantritt, Versetzungen, Ausscheiden aus dem Dienst   | 587 731   | 464 157           |                                  | 464 157                                |
|                                       | <b>Artikel 1 2 0 — Gesamt</b>  | <b>65 085 681</b>   | <b>66 924 043</b> | <b>- 503 450</b>                 | <b>66 420 593</b>                      |
| 1 2 2                                 | <b>Vergütungen nach einem vorzeitigen Ausscheiden aus dem Dienst</b>   |   |                   |                                  |  |
| 1 2 2 0                               | Vergütungen bei Stellenenthebung aus dienstlichen Gründen  | p.m.  | p.m.              |                                  | p.m.                                   |
| 1 2 2 2                               | Vergütungen bei endgültigem Ausscheiden aus dem Dienst und besondere Ruhestandsregelung für die Beamten und Zeitbediensteten | p.m.  | p.m.              |                                  | p.m.                                   |
|                                       | <b>Artikel 1 2 2 — Gesamt</b>  | <b>p.m.</b>   | <b>p.m.</b>       |                                  | <b>p.m.</b>                            |
| 1 2 9                                 | <b>Vorläufig eingesetzte Mittel</b>  |   |                   |                                  |  |
|                                       | <b>Kapitel 1 2 — Gesamt</b>  | <b>65 085 681</b>   | <b>66 924 043</b> | <b>- 503 450</b>                 | <b>66 420 593</b>                      |

## Einzelplan VII - Ausschuss der Regionen

### AUSGABEN — AUSGABEN

Zahlenangaben

| Titel | Bezeichnung  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015           | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|-------|--|--|-------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|       |  | Mittel   | Mittel            | Mittel                        | Mittel                              |
| 1     | Mitglieder und Personal der Einrichtung                                    | 65 538 065   | 67 020 948        | - 282 601                     | 66 738 347                          |
| 2     | Gebäude, Mobiliar, Ausrüstungen und diverse Ausgaben für den Dienstbetrieb | 22 098 466   | 22 212 732        |                               | 22 212 732                          |
| 10    | Sonstige Ausgaben  | p.m.   | p.m.              |                               | p.m.                                |
|       | <b>Gesamt</b>  | <b>87 636 531</b>  | <b>89 233 680</b> | <b>- 282 601</b>              | <b>88 951 079</b>                   |

### TITEL 1 — MITGLIEDER UND PERSONAL DER EINRICHTUNG

Zahlenangaben

| Titel<br>Kapitel | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015           | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|------------------|---|--|-------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                  |   | Mittel   | Mittel            | Mittel                        | Mittel                              |
| 1 0              | Mitglieder der Einrichtung  | 8 408 084  | 8 408 084         |                               | 8 408 084                           |
| 1 2              | Beamte und Bedienstete auf Zeit                                       | 47 473 867   | 48 968 057        | - 282 601                     | 48 685 456                          |
| 1 4              | Sonstige Bedienstete und externe Leistungen                           | 8 209 144  | 8 133 737         |                               | 8 133 737                           |
| 1 6              | Sonstige Ausgaben für die Mitglieder und das Personal der Einrichtung | 1 446 970  | 1 511 070         |                               | 1 511 070                           |
|                  | <b>Titel 1 — Gesamt</b>   | <b>65 538 065</b>  | <b>67 020 948</b> | <b>- 282 601</b>              | <b>66 738 347</b>                   |

### Kapitel 1 2 — Beamte und Bedienstete auf Zeit

Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel<br>Posten | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015           | Rat<br>Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des<br>Rates<br>zum HE 2015 |
|------------------------------------|---|---|-------------------|----------------------------------|--|
|                                    |   | Mittel  | Mittel            | Mittel                           | Mittel                                 |
| 1 2 0                              | <b>Bezüge und sonstige Rechte</b>   |   |                   |                                  |  |
| 1 2 0 0                            | Bezüge und Vergütungen  |   | 47 013 867        | 48 154 465                       | - 282 601                              |
| 1 2 0 2                            | Bezahlte Überstunden  |   | 60 000            | 60 000                           | 60 000                                 |
| 1 2 0 4                            | Rechte bei Dienstantritt, Versetzungen, Ausscheiden aus dem Dienst                    |   | 400 000           | 350 000                          | 350 000                                |
|                                    | <b>Artikel 1 2 0 — Gesamt</b>   |   | <b>47 473 867</b> | <b>48 564 465</b>                | <b>- 282 601</b>                       |
| 1 2 2                              | <b>Vergütungen nach vorzeitigem Ausscheiden aus dem Dienst</b>                        |   |                   |                                  |  |
| 1 2 2 0                            | Vergütungen bei Stellenenthebung aus dienstlichen Gründen                             |   | p.m.              | p.m.                             | p.m.                                   |
| 1 2 2 2                            | Vergütung bei endgültigem Ausscheiden aus dem Dienst und besondere Ruhestandsregelung |   | p.m.              | p.m.                             | p.m.                                   |
|                                    | <b>Artikel 1 2 2 — Gesamt</b>   |   | <b>p.m.</b>       | <b>p.m.</b>                      | <b>p.m.</b>                            |
| 1 2 9                              | <b>Vorläufig eingesetzte Mittel</b>   |   | <b>p.m.</b>       | <b>403 592</b>                   | <b>403 592</b>                         |
|                                    | <b>Kapitel 1 2 — Gesamt</b>   |   | <b>47 473 867</b> | <b>48 968 057</b>                | <b>- 282 601</b>                       |

## Einzelplan VIII - Europäischer Bürgerbeauftragter

### AUSGABEN — AUSGABEN

#### Zahlenangaben

| Titel | Bezeichnung  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015           | Rat<br>Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des<br>Rates<br>zum HE 2015 |
|-------|--|---|-------------------|----------------------------------|--|
|       |  | Mittel  | Mittel            | Mittel                           | Mittel                                 |
| 1     | Ausgaben für Mitglieder und Personal der Einrichtung                                   | 7 609 185   | 8 256 305         | - 83 000                         | 8 173 305                              |
| 2     | Gebäude, Mobiliar, Ausrüstung und verschiedene Sachausgaben                            | 1 550 000   | 1 512 500         | - 34 000                         | 1 478 500                              |
| 3     | Ausgaben im Zusammenhang mit der Durchführung der allgemeinen Aufgaben der Einrichtung | 598 000   | 577 300           | - 51 000                         | 526 300                                |
| 10    | Sonstige Ausgaben  | p.m.  | p.m.              |                                  | p.m.                                   |
|       | <b>Gesamt</b>  | <b>9 757 185</b>  | <b>10 346 105</b> | <b>- 168 000</b>                 | <b>10 178 105</b>                      |

### TITEL 1 — AUSGABEN FÜR MITGLIEDER UND PERSONAL DER EINRICHTUNG

#### Zahlenangaben

| Titel<br>Kapitel | Bezeichnung  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015          | Rat<br>Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|------------------|--|---|------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
|                  |  | Mittel  | Mittel           | Mittel                           | Mittel                              |
| 1 0              | Mitglieder der Einrichtung                         | 553 436   | 645 293          | - 8 000                          | 637 293                             |
| 1 2              | Beamte und Bedienstete auf Zeit                    | 6 537 633   | 6 727 510        | - 50 000                         | 6 677 510                           |
| 1 4              | Sonstiges Personal und externe Leistungen          | 452 116   | 562 502          | - 25 000                         | 537 502                             |
| 1 6              | Sonstige Ausgaben für das Personal der Einrichtung | 66 000  | 321 000          |                                  | 321 000                             |
|                  | <b>Titel 1 — Gesamt</b>                            | <b>7 609 185</b>  | <b>8 256 305</b> | <b>- 83 000</b>                  | <b>8 173 305</b>                    |

### Kapitel 1 0 — Mitglieder der Einrichtung

#### Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015        | Rat<br>Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|---|---|----------------|----------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |   | Mittel  | Mittel         | Mittel                           | Mittel                              |
| 1 0 0                           | Gehalt, Zulagen und Entschädigungen (an das Gehalt gebunden)            | 359 163   | 431 160        |                                  | 431 160                             |
| 1 0 2                           | Übergangsgelder   | 148 273   | 163 133        |                                  | 163 133                             |
| 1 0 3                           | Versorgungsbezüge   | p.m.  | p.m.           |                                  | p.m.                                |
| 1 0 4                           | Dienstreisekosten   | 45 000  | 50 000         | - 8 000                          | 42 000                              |
| 1 0 5                           | Sprach- und EDV-Kurse   | 1 000   | 1 000          |                                  | 1 000                               |
| 1 0 8                           | Vergütungen und Kosten bei Dienstantritt und Ausscheiden aus dem Dienst | p.m.  | p.m.           |                                  | p.m.                                |
|                                 | <b>Kapitel 1 0 — Gesamt</b>   | <b>553 436</b>  | <b>645 293</b> | <b>- 8 000</b>                   | <b>637 293</b>                      |

## Kapitel 1 2 — Beamte und Bedienstete auf Zeit

### Zahlenangaben

| Titel<br>Kapitel<br>Artikel<br>Posten | Bezeichnung  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015          | Rat<br>Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des<br>Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------------|--|---|------------------|----------------------------------|--|
|                                       |  | Mittel  | Mittel           | Mittel                           | Mittel                                 |
| <b>1 2 0</b>                          | <b>Dienstbezüge und sonstige Ansprüche</b>   |   |                  |                                  |  |
| 1 2 0 0                               | Gehälter und Zulagen   | 6 509 633   | 6 699 510        | - 50 000                         | 6 649 510                              |
| 1 2 0 2                               | Vergütete Überstunden  | 3 000   | 3 000            |                                  | 3 000                                  |
| 1 2 0 4                               | Ansprüche bei Dienstantritt, bei Versetzung und bei Ausscheiden aus dem Dienst   | 25 000  | 25 000           |                                  | 25 000                                 |
|                                       | <b>Artikel 1 2 0 — Gesamt</b>  | <b>6 537 633</b>  | <b>6 727 510</b> | <b>- 50 000</b>                  | <b>6 677 510</b>                       |
| <b>1 2 2</b>                          | <b>Vergütungen bei vorzeitigem Ausscheiden aus dem Dienst</b>  |   |                  |                                  |  |
| 1 2 2 0                               | Vergütungen bei Stellenenthebung aus dienstlichen Gründen  | p.m.  | p.m.             |                                  | p.m.                                   |
| 1 2 2 2                               | Vergütungen beim endgültigen Ausscheiden aus dem Dienst und besondere Ruhestandsregelung für Beamte und Bedienstete auf Zeit | p.m.  | p.m.             |                                  | p.m.                                   |
|                                       | <b>Artikel 1 2 2 — Gesamt</b>  | <b>p.m.</b>   | <b>p.m.</b>      |                                  | <b>p.m.</b>                            |
|                                       | <b>Kapitel 1 2 — Gesamt</b>  | <b>6 537 633</b>  | <b>6 727 510</b> | <b>- 50 000</b>                  | <b>6 677 510</b>                       |

## Kapitel 1 4 — Sonstiges Personal und externe Leistungen

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung                                       | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015        | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|---|--|----------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |   | Mittel   | Mittel         | Mittel                        | Mittel                              |
| <b>1 4 0</b>                    | <b>Sonstige Bedienstete und externes Personal</b> |  |                |                               |                                     |
| 1 4 0 0                         | Sonstige Bedienstete                              | 316 116  | 407 502        | - 10 000                      | 397 502                             |
| 1 4 0 4                         | Praktika, Zuschüsse und Austausch von Beamten     | 136 000  | 155 000        | - 15 000                      | 140 000                             |
|                                 | <b>Artikel 1 4 0 — Gesamt</b>                     | <b>452 116</b>   | <b>562 502</b> | <b>- 25 000</b>               | <b>537 502</b>                      |
|                                 | <b>Kapitel 1 4 — Gesamt</b>                       | <b>452 116</b>   | <b>562 502</b> | <b>- 25 000</b>               | <b>537 502</b>                      |

## TITEL 2 — GEBÄUDE, MOBILIAR, AUSRÜSTUNG UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN

### Zahlenangaben

| Titel<br>Kapitel | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015          | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|------------------|---|--|------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                  |   | Mittel   | Mittel           | Mittel                        | Mittel                              |
| 2 0              | Gebäude und Nebenkosten   | 715 000  | 749 000          |                               | 749 000                             |
| 2 1              | Informatik, Ausrüstung und Mobiliar: Anschaffung, Miete und Wartung | 117 000  | 167 000          | - 24 000                      | 143 000                             |
| 2 3              | Laufende Sachausgaben für den Dienstbetrieb                         | 718 000  | 596 500          | - 10 000                      | 586 500                             |
|                  | <b>Titel 2 — Gesamt</b>   | <b>1 550 000</b>   | <b>1 512 500</b> | <b>- 34 000</b>               | <b>1 478 500</b>                    |

## Kapitel 2 1 — Informatik, Ausrüstung und Mobiliar: Anschaffung, Miete und Wartung

### Zahlenangaben

| Titel<br>Kapitel<br>Artikel<br>Posten | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015        | Rat<br>Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des<br>Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------------|---|---|----------------|----------------------------------|--|
|                                       |   | Mittel  | Mittel         | Mittel                           | Mittel                                 |
| <b>2 1 0</b>                          | <b>Ausstattung, Betriebskosten und Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Datenverarbeitung und der Telekommunikation</b> |   |                |                                  |  |
| 2 1 0 0                               | Kauf, Instandhaltung und Wartung der Hardware und Software und damit verbundene Arbeiten                                    | 83 000  | 133 000        | - 20 000                         | 113 000                                |
| 2 1 0 1                               | Kauf, Instandhaltung und Wartung der Telekommunikationsanlagen  | p.m.  | p.m.           |                                  | p.m.                                   |
|                                       | <b>Artikel 2 1 0 — Gesamt</b>   | <b>83 000</b>   | <b>133 000</b> | <b>- 20 000</b>                  | <b>113 000</b>                         |
| 2 1 2                                 | <b>Mobiliar</b>   | <b>15 000</b>   | <b>15 000</b>  | <b>- 2 000</b>                   | <b>13 000</b>                          |
| 2 1 6                                 | <b>Fahrzeuge</b>  | <b>19 000</b>   | <b>19 000</b>  | <b>- 2 000</b>                   | <b>17 000</b>                          |
|                                       | <b>Kapitel 2 1 — Gesamt</b>   | <b>117 000</b>  | <b>167 000</b> | <b>- 24 000</b>                  | <b>143 000</b>                         |

## Kapitel 2 3 — Laufende Sachausgaben für den Dienstbetrieb

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015        | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|---|--|----------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |   | Mittel   | Mittel         | Mittel                        | Mittel                              |
| <b>2 3 0</b>                    | <b>Verwaltungsausgaben</b>                                      |  |                |                               |                                     |
| 2 3 0 0                         | Papier- und Bürobedarf sowie verschiedene Verbrauchsmaterialien | 20 000   | 18 000         | - 3 000                       | 15 000                              |
| 2 3 0 1                         | Postgebühren und Zustellungskosten                              | 12 000   | 12 000         | - 1 000                       | 11 000                              |
| 2 3 0 2                         | Telekommunikation   | 7 000  | 7 000          |                               | 7 000                               |
| 2 3 0 3                         | Finanzkosten  | 1 000  | 500            |                               | 500                                 |
| 2 3 0 4                         | Sonstige Ausgaben   | 4 000  | 4 000          |                               | 4 000                               |
| 2 3 0 5                         | Gerichtskosten und Schadenersatz                                | p.m.   | 15 000         |                               | 15 000                              |
|                                 | <b>Artikel 2 3 0 — Gesamt</b>                                   | <b>44 000</b>  | <b>56 500</b>  | <b>- 4 000</b>                | <b>52 500</b>                       |
| 2 3 1                           | <b>Übersetzungen und Dolmetscher</b>                            | <b>580 000</b>   | <b>445 000</b> |                               | <b>445 000</b>                      |
| 2 3 2                           | <b>Unterstützung von Aktivitäten</b>                            | <b>94 000</b>  | <b>95 000</b>  | <b>- 6 000</b>                | <b>89 000</b>                       |
|                                 | <b>Kapitel 2 3 — Gesamt</b>                                     | <b>718 000</b>   | <b>596 500</b> | <b>- 10 000</b>               | <b>586 500</b>                      |

## TITEL 3 — AUSGABEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER DURCHFÜHRUNG DER ALLGEMEINEN AUFGABEN DER EINRICHTUNG

### Zahlenangaben

| Titel<br>Kapitel | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015        | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|------------------|---|--|----------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                  |   | Mittel   | Mittel         | Mittel                        | Mittel                              |
| 3 0              | Sitzungen und Konferenzen   | 241 000  | 238 000        | - 31 000                      | 207 000                             |
| 3 2              | Fachwissen und Informationen: Beschaffung, Archivierung, Produktion und Verbreitung | 316 500  | 335 000        | - 20 000                      | 315 000                             |
| 3 3              | Untersuchungen und sonstige Zuschüsse   | 39 000   | 2 800          |                               | 2 800                               |
| 3 4              | Ausgaben in Zusammenhang mit den Aufgaben des Europäischen Bürgerbeauftragten       | 1 500  | 1 500          |                               | 1 500                               |
|                  | <b>Titel 3 — Gesamt</b>   | <b>598 000</b>   | <b>577 300</b> | <b>- 51 000</b>               | <b>526 300</b>                      |

## Kapitel 3 0 — Sitzungen und Konferenzen

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung                                     | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015 | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|---|--|---------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |   | Mittel   | Mittel  | Mittel                        | Mittel                              |
| 3 0 0                           | Dienstreisekosten des Personals                 | 157 000  | 157 000 | - 10 000                      | 147 000                             |
| 3 0 2                           | Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke | 13 000   | 10 000  |                               | 10 000                              |
| 3 0 3                           | Sitzungen im Allgemeinen                        | 36 000   | 36 000  | - 6 000                       | 30 000                              |
| 3 0 4                           | Interne Sitzungen                               | 35 000   | 35 000  | - 15 000                      | 20 000                              |
|                                 | Kapitel 3 0 — Gesamt                            | 241 000  | 238 000 | - 31 000                      | 207 000                             |

## Kapitel 3 2 — Fachwissen und Informationen: Beschaffung, Archivierung, Produktion und Verbreitung

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015 | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|---|--|---------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |   | Mittel   | Mittel  | Mittel                        | Mittel                              |
| 3 2 0                           | <b>Beschaffung von Informationen und Fachwissen</b> |  |         |                               |                                     |
| 3 2 0 0                         | Dokumentation und Bibliothek                        | 11 500   | 10 000  |                               | 10 000                              |
| 3 2 0 1                         | Ausgaben für Archivbestände                         | 15 000   | 15 000  |                               | 15 000                              |
|                                 | Artikel 3 2 0 — Gesamt                              | 26 500   | 25 000  |                               | 25 000                              |
| 3 2 1                           | <b>Produktion und Verbreitung</b>                   |  |         |                               |                                     |
| 3 2 1 0                         | Kommunikation und Publikationen                     | 290 000  | 310 000 | - 20 000                      | 290 000                             |
|                                 | Artikel 3 2 1 — Gesamt                              | 290 000  | 310 000 | - 20 000                      | 290 000                             |
|                                 | Kapitel 3 2 — Gesamt                                | 316 500  | 335 000 | - 20 000                      | 315 000                             |



## Einzelplan IX - Europäischer Datenschutzbeauftragter

### AUSGABEN — AUSGABEN

Zahlenangaben

| Titel | Bezeichnung  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015          | Rat<br>Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des<br>Rates<br>zum HE 2015 |
|-------|--|---|------------------|----------------------------------|--|
|       |  | Mittel  | Mittel           | Mittel                           | Mittel                                 |
| 1     | AUSGABEN FÜR MITGLIEDER UND PERSONAL DER EINRICHTUNG                   | 5 906 256   | 5 990 968        | - 39 000                         | 5 951 968                              |
| 2     | GEBÄUDE, MATERIAL UND MIT DEM DIENSTBETRIEB VERBUNDENE<br>SACHAUSGABEN | 2 321 000   | 2 381 750        | - 55 000                         | 2 326 750                              |
| 3     | EUROPÄISCHER DATENSCHUTZAUSSCHUSS                                      | p.m.  | 511 173          | - 10 000                         | 501 173                                |
| 10    | SONSTIGE AUSGABEN  | p.m.  | p.m.             |                                  | p.m.                                   |
|       | <b>Gesamt</b>  | <b>8 227 256</b>  | <b>8 883 891</b> | <b>- 104 000</b>                 | <b>8 779 891</b>                       |

### TITEL 1 — AUSGABEN FÜR MITGLIEDER UND PERSONAL DER EINRICHTUNG

Zahlenangaben

| Titel<br>Kapitel | Bezeichnung                | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015          | Rat<br>Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|------------------|----------------------------|---|------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
|                  |                            | Mittel  | Mittel           | Mittel                           | Mittel                              |
| 1 0              | MITGLIEDER DER EINRICHTUNG | 1 129 013   | 1 009 243        | - 6 000                          | 1 003 243                           |
| 1 1              | PERSONAL DER EINRICHTUNG   | 4 777 243   | 4 981 725        | - 33 000                         | 4 948 725                           |
|                  | <b>Titel 1 — Gesamt</b>    | <b>5 906 256</b>  | <b>5 990 968</b> | <b>- 39 000</b>                  | <b>5 951 968</b>                    |

### Kapitel 1 0 — MITGLIEDER DER EINRICHTUNG

Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015          | Rat<br>Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|--|---|------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |  | Mittel  | Mittel           | Mittel                           | Mittel                              |
| <b>1 0 0</b>                    | <b>Bezüge, Vergütungen und andere Ansprüche der Mitglieder</b> |   |                  |                                  |                                     |
| 1 0 0 0                         | Bezüge und Vergütungen   | 617 459   | 627 689          |                                  | 627 689                             |
| 1 0 0 1                         | Ansprüche bei Dienstantritt und bei Ausscheiden aus dem Dienst | 130 000   | —                |                                  | —                                   |
| 1 0 0 2                         | Übergangsgelder  | 296 000   | 296 000          |                                  | 296 000                             |
| 1 0 0 3                         | Versorgungsbezüge  | p.m.  | p.m.             |                                  | p.m.                                |
| 1 0 0 4                         | Vorläufig eingesetzte Mittel                                   | 11 160  | 11 160           |                                  | 11 160                              |
|                                 | <b>Artikel 1 0 0 — Gesamt</b>                                  | <b>1 054 619</b>  | <b>934 849</b>   |                                  | <b>934 849</b>                      |
| <b>1 0 1</b>                    | <b>Sonstige Ausgaben für die Mitglieder</b>                    |   |                  |                                  |                                     |
| 1 0 1 0                         | Berufliche Fortbildung   | 15 000  | 15 000           | - 2 500                          | 12 500                              |
| 1 0 1 1                         | Dienstreise- und Fahrtkosten sowie Nebenkosten                 | 59 394  | 59 394           | - 3 500                          | 55 894                              |
|                                 | <b>Artikel 1 0 1 — Gesamt</b>                                  | <b>74 394</b>   | <b>74 394</b>    | <b>- 6 000</b>                   | <b>68 394</b>                       |
|                                 | <b>Kapitel 1 0 — Gesamt</b>                                    | <b>1 129 013</b>  | <b>1 009 243</b> | <b>- 6 000</b>                   | <b>1 003 243</b>                    |

## Kapitel 1 1 — PERSONAL DER EINRICHTUNG

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015          | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|---|--|------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |   | Mittel   | Mittel           | Mittel                        | Mittel                              |
| <b>1 1 0</b>                    | <b>Bezüge, Vergütungen und andere Ansprüche der Beamten und Bediensteten auf Zeit</b> |  |                  |                               |                                     |
| 1 1 0 0                         | Bezüge und Vergütungen  | 4 000 405  | 4 105 808        |                               | 4 105 808                           |
| 1 1 0 1                         | Ansprüche bei Dienstantritt, bei Versetzung und bei Ausscheiden aus dem Dienst        | 50 000   | 50 000           |                               | 50 000                              |
| 1 1 0 2                         | Vergütete Überstunden   | p.m.   | p.m.             |                               | p.m.                                |
| 1 1 0 3                         | Außerordentliche Beihilfen  | —  | —                |                               | —                                   |
| 1 1 0 4                         | Vergütungen und verschiedene Beiträge bei vorzeitigem Ausscheiden aus dem Dienst      | p.m.   | p.m.             |                               | p.m.                                |
| 1 1 0 5                         | Vorläufig eingesetzte Mittel  | —  | —                |                               | —                                   |
|                                 | <b>Artikel 1 1 0 — Gesamt</b>   | <b>4 050 405</b>   | <b>4 155 808</b> |                               | <b>4 155 808</b>                    |
| <b>1 1 1</b>                    | <b>Sonstige Bedienstete</b>   |  |                  |                               |                                     |
| 1 1 1 0                         | Vertragsbedienstete   | 197 389  | 251 756          | - 15 000                      | 236 756                             |
| 1 1 1 1                         | Kosten für Praktika und für den Austausch von Personal                                | 179 428  | 179 428          |                               | 179 428                             |
| 1 1 1 2                         | Nach außerhalb zu vergebende Dienstleistungen und Arbeiten                            | 51 202   | 51 202           |                               | 51 202                              |
|                                 | <b>Artikel 1 1 1 — Gesamt</b>   | <b>428 019</b>   | <b>482 386</b>   | <b>- 15 000</b>               | <b>467 386</b>                      |
| <b>1 1 2</b>                    | <b>Sonstige Ausgaben für das Personal</b>   |  |                  |                               |                                     |
| 1 1 2 0                         | Dienstreise- und Fahrtkosten sowie Nebenkosten  | 112 686  | 157 398          | - 15 000                      | 142 398                             |
| 1 1 2 1                         | Ausgaben für Personaleinstellung  | 6 789  | 6 789            |                               | 6 789                               |
| 1 1 2 2                         | Berufliche Fortbildung  | 78 500   | 78 500           | - 3 000                       | 75 500                              |
| 1 1 2 3                         | Sozialer Dienst   | p.m.   | p.m.             |                               | p.m.                                |
| 1 1 2 4                         | Ärztlicher Dienst   | 14 844   | 14 844           |                               | 14 844                              |
| 1 1 2 5                         | Kleinkindertagesstätten und Kinderkrippen auf Vertragsbasis                           | 80 000   | 80 000           |                               | 80 000                              |
| 1 1 2 6                         | Beziehungen zwischen den Mitgliedern des Personals und sonstige soziale Maßnahmen     | 6 000  | 6 000            |                               | 6 000                               |
|                                 | <b>Artikel 1 1 2 — Gesamt</b>   | <b>298 819</b>   | <b>343 531</b>   | <b>- 18 000</b>               | <b>325 531</b>                      |
|                                 | <b>Kapitel 1 1 — Gesamt</b>   | <b>4 777 243</b>   | <b>4 981 725</b> | <b>- 33 000</b>               | <b>4 948 725</b>                    |

## TITEL 2 — GEBÄUDE, MATERIAL UND MIT DEM DIENSTBETRIEB VERBUNDENE SACHAUSGABEN

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015          | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------|---|--|------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|               |   | Mittel   | Mittel           | Mittel                        | Mittel                              |
| 2 0           | GEBÄUDE, MATERIAL UND MIT DEM DIENSTBETRIEB VERBUNDENE SACHAUSGABEN | 2 321 000  | 2 381 750        | - 55 000                      | 2 326 750                           |
|               | <b>Titel 2 — Gesamt</b>   | <b>2 321 000</b>   | <b>2 381 750</b> | <b>- 55 000</b>               | <b>2 326 750</b>                    |

## Kapitel 2 0 — GEBÄUDE, MATERIAL UND MIT DEM DIENSTBETRIEB VERBUNDENE SACHAUSGABEN

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015          | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|---|--|------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |   | Mittel   | Mittel           | Mittel                        | Mittel                              |
| <b>2 0 0</b>                    | <b>Mieten, Nebenkosten und sonstige Ausgaben für Gebäude</b>                          | <b>885 000</b>   | <b>885 000</b>   |                               | <b>885 000</b>                      |
| <b>2 0 1</b>                    | <b>Ausgaben in Verbindung mit dem Dienstbetrieb und der Tätigkeit der Einrichtung</b> |  |                  |                               |                                     |
| 2 0 1 0                         | Material  | 350 000  | 367 500          | - 15 000                      | 352 500                             |
| 2 0 1 1                         | Lieferungen   | 15 000   | 15 000           |                               | 15 000                              |
| 2 0 1 2                         | Weitere Ausgaben für den Dienstbetrieb  | 105 000  | 110 250          | - 10 000                      | 100 250                             |
| 2 0 1 3                         | Kosten für Übersetzungen und Dolmetscher  | 775 000  | 775 000          | - 20 000                      | 755 000                             |
| 2 0 1 4                         | Ausgaben für Veröffentlichungen und für die Unterrichtung der Öffentlichkeit          | 112 000  | 112 000          | - 10 000                      | 102 000                             |
| 2 0 1 5                         | Ausgaben für die Tätigkeit der Einrichtung  | 79 000   | 117 000          |                               | 117 000                             |
|                                 | <b>Artikel 2 0 1 — Gesamt</b>   | <b>1 436 000</b>   | <b>1 496 750</b> | <b>- 55 000</b>               | <b>1 441 750</b>                    |
|                                 | <b>Kapitel 2 0 — Gesamt</b>   | <b>2 321 000</b>   | <b>2 381 750</b> | <b>- 55 000</b>               | <b>2 326 750</b>                    |

## TITEL 3 — EUROPÄISCHER DATENSCHUTZAUSSCHUSS

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel | Bezeichnung                                    | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015        | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------|--|--|----------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|               |  | Mittel   | Mittel         | Mittel                        | Mittel                              |
| 3 0           | AUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB DES AUSSCHUSSES | p.m.   | 511 173        | - 10 000                      | 501 173                             |
|               | <b>Titel 3 — Gesamt</b>                        | <b>p.m.</b>  | <b>511 173</b> | <b>- 10 000</b>               | <b>501 173</b>                      |

## Kapitel 3 0 — AUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB DES AUSSCHUSSES

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015        | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|---|--|----------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |   | Mittel   | Mittel         | Mittel                        | Mittel                              |
| <b>3 0 0</b>                    | <b>Bezüge, Vergütungen und andere Ansprüche des Vorsitzenden</b>                      |  |                |                               |                                     |
| 3 0 0 0                         | Bezüge und Vergütungen  | p.m.   | p.m.           |                               | p.m.                                |
| 3 0 0 1                         | Ansprüche bei Dienstantritt und bei Ausscheiden aus dem Dienst                        | p.m.   | p.m.           |                               | p.m.                                |
| 3 0 0 2                         | Übergangsgelder   | p.m.   | p.m.           |                               | p.m.                                |
| 3 0 0 3                         | Versorgungsbezüge   | p.m.   | p.m.           |                               | p.m.                                |
|                                 | <b>Artikel 3 0 0 — Gesamt</b>   | <b>p.m.</b>  | <b>p.m.</b>    |                               | <b>p.m.</b>                         |
| <b>3 0 1</b>                    | <b>Bezüge, Vergütungen und andere Ansprüche der Beamten und Bediensteten auf Zeit</b> |  |                |                               |                                     |
| 3 0 1 0                         | Bezüge und Vergütungen  | p.m.   | 99 493         |                               | 99 493                              |
| 3 0 1 1                         | Ansprüche bei Dienstantritt, bei Ausscheiden aus dem Dienst und bei Versetzung        | p.m.   | 25 000         |                               | 25 000                              |
| 3 0 1 2                         | Vergütungen und verschiedene Beiträge bei vorzeitigem Ausscheiden aus dem Dienst      | p.m.   | p.m.           |                               | p.m.                                |
|                                 | <b>Artikel 3 0 1 — Gesamt</b>   | <b>p.m.</b>  | <b>124 493</b> |                               | <b>124 493</b>                      |
| <b>3 0 2</b>                    | <b>Sonstige Bedienstete</b>   |  |                |                               |                                     |
| 3 0 2 0                         | Vertragsbedienstete   | p.m.   | 45 579         |                               | 45 579                              |
| 3 0 2 1                         | Kosten für Praktika und für den Austausch von Personal                                | p.m.   | p.m.           |                               | p.m.                                |
| 3 0 2 2                         | Nach außerhalb zu vergebende Dienstleistungen und Arbeiten                            | p.m.   | p.m.           |                               | p.m.                                |
|                                 | <b>Artikel 3 0 2 — Gesamt</b>   | <b>p.m.</b>  | <b>45 579</b>  |                               | <b>45 579</b>                       |

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015        | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|---|--|----------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |   | Mittel   | Mittel         | Mittel                        | Mittel                              |
| <b>3 0 3</b>                    | <b>Sonstige Ausgaben für das Personal des Ausschusses</b>                               |  |                |                               |                                     |
| 3 0 3 0                         | Dienstreise- und Fahrtkosten sowie Nebenkosten  | p.m.   | 15 000         | - 5 000                       | 10 000                              |
| 3 0 3 1                         | Ausgaben für die Personaleinstellung  | p.m.   | 4 500          | - 1 000                       | 3 500                               |
| 3 0 3 2                         | Berufliche Fortbildung  | p.m.   | 4 710          | - 1 000                       | 3 710                               |
| 3 0 3 3                         | Ärztlicher Dienst   | p.m.   | 891            |                               | 891                                 |
| 3 0 3 4                         | Kleinkindertagesstätte und sonstige zugelassene Kinderkrippen und Kinderhorte der Union | p.m.   | 16 000         | - 3 000                       | 13 000                              |
|                                 | <b>Artikel 3 0 3 — Gesamt</b>   | <b>p.m.</b>  | <b>41 101</b>  | <b>- 10 000</b>               | <b>31 101</b>                       |
| <b>3 0 4</b>                    | <b>Ausgaben in Verbindung mit dem Dienstbetrieb und der Tätigkeit des Ausschusses</b>   |  |                |                               |                                     |
| 3 0 4 0                         | Ausschusssitzungen  | p.m.   | p.m.           |                               | p.m.                                |
| 3 0 4 1                         | Kosten für Übersetzungen und Dolmetscher  | p.m.   | p.m.           |                               | p.m.                                |
| 3 0 4 2                         | Ausgaben für Veröffentlichungen und für die Unterrichtung der Öffentlichkeit            | p.m.   | p.m.           |                               | p.m.                                |
| 3 0 4 3                         | IT-Material und -Dienstleistungen   | p.m.   | 300 000        |                               | 300 000                             |
| 3 0 4 4                         | Reisekosten externer Sachverständiger   | p.m.   | p.m.           |                               | p.m.                                |
| 3 0 4 5                         | Externe Beratungsleistungen und Studien   | p.m.   | p.m.           |                               | p.m.                                |
| 3 0 4 6                         | Ausgaben in Verbindung mit den Tätigkeiten des Europäischen Datenschutzausschusses      | p.m.   | p.m.           |                               | p.m.                                |
|                                 | <b>Artikel 3 0 4 — Gesamt</b>   | <b>p.m.</b>  | <b>300 000</b> |                               | <b>300 000</b>                      |
|                                 | <b>Kapitel 3 0 — Gesamt</b>   | <b>p.m.</b>  | <b>511 173</b> | <b>- 10 000</b>               | <b>501 173</b>                      |

\_\_\_\_\_

## Einzelplan X - Europäischer Auswärtiger Dienst

### AUSGABEN — AUSGABEN

Zahlenangaben

| Titel | Bezeichnung  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) |                    | HE 2015            |                    | Rat<br>Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |                    |
|-------|--|---|--------------------|--------------------|--------------------|----------------------------------|-------------------------------------|--------------------|
|       |  | MfV   | MfZ                | MfV                | MfZ                | Mittel                           | MfV                                 | MfZ                |
| 1     | BEDIENSTETE IN DEN ZENTRALEN DIENSTSTELLEN                         | 150 191 631   | 150 191 631        | 152 596 000        | 152 596 000        | - 989 436                        | 151 606 564                         | 151 606 564        |
| 2     | GEBÄUDE, SACH- UND BETRIEBSAUSGABEN DER ZENTRALEN<br>DIENSTSTELLEN | 62 707 930  | 62 707 930         | 66 338 500         | 66 338 500         | - 3 430 000                      | 62 908 500                          | 62 908 500         |
| 3     | DELEGATIONEN   | 305 728 886   | 305 728 886        | 312 366 000        | 312 366 000        | - 716 863                        | 311 649 137                         | 311 649 137        |
| 10    | Sonstige Ausgaben  | p.m.  | p.m.               | p.m.               | p.m.               |                                  | p.m.                                | p.m.               |
|       | <b>Gesamt</b>  | <b>518 628 447</b>  | <b>518 628 447</b> | <b>531 300 500</b> | <b>531 300 500</b> | <b>- 5 136 299</b>               | <b>526 164 201</b>                  | <b>526 164 201</b> |

### TITEL 1 — BEDIENSTETE IN DEN ZENTRALEN DIENSTSTELLEN

Zahlenangaben

| Titel<br>Kapitel | Bezeichnung  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015            | Rat<br>Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|------------------|--|---|--------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
|                  |  | Mittel  | Mittel             | Mittel                           | Mittel                              |
| 1 1              | DIENSTBEZÜGE UND SONSTIGE ANSPRÜCHE DES STATUTPERSONALS    | 120 071 519   | 121 879 000        | - 689 436                        | 121 189 564                         |
| 1 2              | DIENSTBEZÜGE UND SONSTIGE ANSPRÜCHE DES EXTERNEN PERSONALS | 18 095 807  | 18 615 000         | - 300 000                        | 18 315 000                          |
| 1 3              | SONSTIGE AUSGABEN FÜR PERSONALVERWALTUNG                   | 2 377 000   | 2 307 000          |                                  | 2 307 000                           |
| 1 4              | DIENSTREISEKOSTEN  | 7 723 305   | 8 123 000          |                                  | 8 123 000                           |
| 1 5              | UNTERSTÜTZUNGSMASSNAHMEN FÜR BEDIENSTETE                   | 1 924 000   | 1 672 000          |                                  | 1 672 000                           |
|                  | <b>Titel 1 — Gesamt</b>                                    | <b>150 191 631</b>  | <b>152 596 000</b> | <b>- 989 436</b>                 | <b>151 606 564</b>                  |

### Kapitel 1 1 — DIENSTBEZÜGE UND SONSTIGE ANSPRÜCHE DES STATUTPERSONALS

Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel<br>Posten | Bezeichnung  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015            | Rat<br>Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des<br>Rates<br>zum HE 2015 |
|------------------------------------|--|---|--------------------|----------------------------------|--|
|                                    |  | Mittel  | Mittel             | Mittel                           | Mittel                                 |
| <b>1 1 0</b>                       | <b>Dienstbezüge und sonstige Ansprüche des Statutpersonals</b>                             |   |                    |                                  |  |
| 1 1 0 0                            | Grundgehälter  | 90 740 207  | 93 271 000         | - 689 436                        | 92 581 564                             |
| 1 1 0 1                            | Statutarische Ansprüche im Zusammenhang mit dem Dienst                                     | 801 762   | 626 000            |                                  | 626 000                                |
| 1 1 0 2                            | Statutarische Ansprüche im Zusammenhang mit der persönlichen Situation des<br>Bediensteten | 23 868 846  | 24 284 000         |                                  | 24 284 000                             |
| 1 1 0 3                            | Sozialversicherung   | 4 660 704   | 3 698 000          |                                  | 3 698 000                              |
| 1 1 0 4                            | Berichtigungskoeffizienten und Anpassung der Gehälter                                      | p.m.  | p.m.               |                                  | p.m.                                   |
|                                    | <b>Artikel 1 1 0 — Gesamt</b>  | <b>120 071 519</b>  | <b>121 879 000</b> | <b>- 689 436</b>                 | <b>121 189 564</b>                     |
|                                    | <b>Kapitel 1 1 — Gesamt</b>  | <b>120 071 519</b>  | <b>121 879 000</b> | <b>- 689 436</b>                 | <b>121 189 564</b>                     |

## Kapitel 1 2 — DIENSTBEZÜGE UND SONSTIGE ANSPRÜCHE DES EXTERNEN PERSONALS

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015           | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|---|--|-------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |   | Mittel   | Mittel            | Mittel                        | Mittel                              |
| <b>1 2 0</b>                    | <b>Dienstbezüge und sonstige Ansprüche des externen Personals</b> |  |                   |                               |                                     |
| 1 2 0 0                         | Vertragsbedienstete   | 7 086 195  | 7 198 000         |                               | 7 198 000                           |
| 1 2 0 1                         | Nichtmilitärische abgeordnete nationale Sachverständige           | 3 468 994  | 3 497 000         |                               | 3 497 000                           |
| 1 2 0 2                         | Praktika  | 362 690  | 357 000           |                               | 357 000                             |
| 1 2 0 3                         | Externe Leistungen  | p.m.   | p.m.              |                               | p.m.                                |
| 1 2 0 4                         | Hilfspersonal (Leiharbeitskräfte) und Sonderberater               | 103 000  | 103 000           |                               | 103 000                             |
| 1 2 0 5                         | Abgeordnete nationale Militärexperten                             | 7 074 928  | 7 460 000         | - 300 000                     | 7 160 000                           |
|                                 | <b>Artikel 1 2 0 — Gesamt</b>                                     | <b>18 095 807</b>  | <b>18 615 000</b> | <b>- 300 000</b>              | <b>18 315 000</b>                   |
| <b>1 2 2</b>                    | <b>Vorläufig eingesetzte Mittel</b>                               | <b>p.m.</b>  | <b>p.m.</b>       |                               | <b>p.m.</b>                         |
|                                 | <b>Kapitel 1 2 — Gesamt</b>                                       | <b>18 095 807</b>  | <b>18 615 000</b> | <b>- 300 000</b>              | <b>18 315 000</b>                   |

## TITEL 2 — GEBÄUDE, SACH- UND BETRIEBSAUSGABEN DER ZENTRALEN DIENSTSTELLEN

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel | Bezeichnung                         | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) |                   | HE 2015           |                   | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |                   |
|---------------|-------------------------------------|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------|
|               |                                     | MFV  | MFZ               | MFV               | MFZ               | Mittel                        | MFV                                 | MFZ               |
| 2 0           | Gebäude und Nebenkosten             | 29 871 500   | 29 871 500        | 29 985 000        | 29 985 000        | - 300 000                     | 29 685 000                          | 29 685 000        |
| 2 1           | Informatik, Ausrüstung und Mobiliar | 27 132 000   | 27 132 000        | 30 727 000        | 30 727 000        | - 3 070 000                   | 27 657 000                          | 27 657 000        |
| 2 2           | SONSTIGE BETRIEBSAUSGABEN           | 5 704 430  | 5 704 430         | 5 626 500         | 5 626 500         | - 60 000                      | 5 566 500                           | 5 566 500         |
|               | <b>Titel 2 — Gesamt</b>             | <b>62 707 930</b>  | <b>62 707 930</b> | <b>66 338 500</b> | <b>66 338 500</b> | <b>- 3 430 000</b>            | <b>62 908 500</b>                   | <b>62 908 500</b> |

## Kapitel 2 0 — Gebäude und Nebenkosten

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung                            | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015           | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|--|--|-------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |  | Mittel   | Mittel            | Mittel                        | Mittel                              |
| <b>2 0 0</b>                    | <b>Gebäude</b>                         |  |                   |                               |                                     |
| 2 0 0 0                         | Mieten und Erbpachtzahlungen           | 18 182 000   | 18 372 000        |                               | 18 372 000                          |
| 2 0 0 1                         | Erwerb von Immobilien                  | p.m.   | p.m.              |                               | p.m.                                |
| 2 0 0 2                         | Herrichtungs- und Sicherheitsarbeiten  | 200 000  | 100 000           |                               | 100 000                             |
|                                 | <b>Artikel 2 0 0 — Gesamt</b>          | <b>18 382 000</b>  | <b>18 472 000</b> |                               | <b>18 472 000</b>                   |
| <b>2 0 1</b>                    | <b>Ausgaben für Gebäude</b>            |  |                   |                               |                                     |
| 2 0 1 0                         | Reinigung und Instandhaltung           | 3 999 000  | 4 330 000         | - 300 000                     | 4 030 000                           |
| 2 0 1 1                         | Wasser, Gas, Strom und Heizung         | 1 318 000  | 1 293 000         |                               | 1 293 000                           |
| 2 0 1 2                         | Sicherheit und Überwachung der Gebäude | 5 928 000  | 5 700 000         |                               | 5 700 000                           |
| 2 0 1 3                         | Versicherungen                         | 74 500   | 60 000            |                               | 60 000                              |
| 2 0 1 4                         | Sonstige Ausgaben für Gebäude          | 170 000  | 130 000           |                               | 130 000                             |
|                                 | <b>Artikel 2 0 1 — Gesamt</b>          | <b>11 489 500</b>  | <b>11 513 000</b> | <b>- 300 000</b>              | <b>11 213 000</b>                   |
|                                 | <b>Kapitel 2 0 — Gesamt</b>            | <b>29 871 500</b>  | <b>29 985 000</b> | <b>- 300 000</b>              | <b>29 685 000</b>                   |

## Kapitel 2 1 — Informatik, Ausrüstung und Mobiliar

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel<br>Posten | Bezeichnung   | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) | HE 2015           | Rat<br>Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des<br>Rates<br>zum HE 2015 |
|------------------------------------|---|---|-------------------|----------------------------------|--|
|                                    |   | Mittel  | Mittel            | Mittel                           | Mittel                                 |
| <b>2 1 0</b>                       | <b>Informatik und Telekommunikation</b>   |   |                   |                                  |  |
| 2 1 0 0                            | Informations- und Kommunikationstechnologie   | 12 837 000  | 12 837 000        |                                  | 12 837 000                             |
| 2 1 0 1                            | Kryptographie und Technologie für hochvertrauliche Information und Kommunikation                      | 13 745 000  | 13 745 000        | - 1 970 000                      | 11 775 000                             |
| 2 1 0 2                            | Sicherheit der Informations- und Kommunikationstechnologie bis zum Geheimhaltungsgrad „EU restricted“ |   | 2 550 000         | - 400 000                        | 2 150 000                              |
| 2 1 0 3                            | Technische Sicherheitsmaßnahmen   |   | 1 250 000         | - 700 000                        | 550 000                                |
|                                    | <b>Artikel 2 1 0 — Gesamt</b>   | <b>26 582 000</b>   | <b>30 382 000</b> | <b>- 3 070 000</b>               | <b>27 312 000</b>                      |
| <b>2 1 1</b>                       | <b>Möbel, technische Ausrüstungen und Transport</b>   |   |                   |                                  |  |
| 2 1 1 0                            | Mobiliar  | 200 000   | 200 000           |                                  | 200 000                                |
| 2 1 1 1                            | Material und technische Anlagen   | 150 000   | 50 000            |                                  | 50 000                                 |
| 2 1 1 2                            | Fahrzeuge   | 200 000   | 95 000            |                                  | 95 000                                 |
|                                    | <b>Artikel 2 1 1 — Gesamt</b>   | <b>550 000</b>  | <b>345 000</b>    |                                  | <b>345 000</b>                         |
|                                    | <b>Kapitel 2 1 — Gesamt</b>   | <b>27 132 000</b>   | <b>30 727 000</b> | <b>- 3 070 000</b>               | <b>27 657 000</b>                      |

## Kapitel 2 2 — SONSTIGE BETRIEBSAUSGABEN

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel<br>Posten | Bezeichnung  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge<br>Mitglieder) |                  | HE 2015          |                  | Rat<br>Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |                  |
|------------------------------------|--|---|------------------|------------------|------------------|----------------------------------|-------------------------------------|------------------|
|                                    |  | MFV   | MFZ              | MFV              | MFZ              | Mittel                           | MFV                                 | MFZ              |
| <b>2 2 0</b>                       | <b>Konferenzen, Kongresse und Sitzungen</b>                                |   |                  |                  |                  |                                  |                                     |                  |
| 2 2 0 0                            | Veranstaltung von Tagungen, Konferenzen und Kongressen                     | 485 100   | 485 100          | 485 000          | 485 000          |                                  | 485 000                             | 485 000          |
| 2 2 0 1                            | Reisekosten der Sachverständigen   | 79 200  | 79 200           | 50 000           | 50 000           |                                  | 50 000                              | 50 000           |
|                                    | <b>Artikel 2 2 0 — Gesamt</b>  | <b>564 300</b>  | <b>564 300</b>   | <b>535 000</b>   | <b>535 000</b>   |                                  | <b>535 000</b>                      | <b>535 000</b>   |
| <b>2 2 1</b>                       | <b>Informationsmaßnahmen</b>   |   |                  |                  |                  |                                  |                                     |                  |
| 2 2 1 0                            | Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek                                  | 674 685   | 674 685          | 923 000          | 923 000          |                                  | 923 000                             | 923 000          |
| 2 2 1 1                            | Satellitenbilder   | 495 000   | 495 000          | 450 000          | 450 000          |                                  | 450 000                             | 450 000          |
| 2 2 1 2                            | Allgemeine Veröffentlichungen  | 41 580  | 41 580           | 41 000           | 41 000           |                                  | 41 000                              | 41 000           |
| 2 2 1 3                            | Öffentlichkeitsarbeit  | 232 650   | 232 650          | 295 000          | 295 000          | - 60 000                         | 235 000                             | 235 000          |
|                                    | <b>Artikel 2 2 1 — Gesamt</b>  | <b>1 443 915</b>  | <b>1 443 915</b> | <b>1 709 000</b> | <b>1 709 000</b> | <b>- 60 000</b>                  | <b>1 649 000</b>                    | <b>1 649 000</b> |
| <b>2 2 2</b>                       | <b>Sprachendienste</b>   |   |                  |                  |                  |                                  |                                     |                  |
| 2 2 2 0                            | Übersetzungsleistungen   | p.m.  | p.m.             | p.m.             | p.m.             |                                  | p.m.                                | p.m.             |
| 2 2 2 1                            | Dolmetschleistungen  | 579 150   | 579 150          | 450 000          | 450 000          |                                  | 450 000                             | 450 000          |
|                                    | <b>Artikel 2 2 2 — Gesamt</b>  | <b>579 150</b>  | <b>579 150</b>   | <b>450 000</b>   | <b>450 000</b>   |                                  | <b>450 000</b>                      | <b>450 000</b>   |
| <b>2 2 3</b>                       | <b>Sonstige Ausgaben</b>   |   |                  |                  |                  |                                  |                                     |                  |
| 2 2 3 0                            | Bürobedarf   | 323 235   | 323 235          | 323 000          | 323 000          |                                  | 323 000                             | 323 000          |
| 2 2 3 1                            | Postgebühren   | 177 210   | 177 210          | 155 000          | 155 000          |                                  | 155 000                             | 155 000          |
| 2 2 3 2                            | Kosten für Untersuchungen, Erhebungen und Konsultationen                   | 49 500  | 49 500           | 49 500           | 49 500           |                                  | 49 500                              | 49 500           |
| 2 2 3 3                            | Interinstitutionelle Zusammenarbeit  | 1 846 350   | 1 846 350        | 1 795 000        | 1 795 000        |                                  | 1 795 000                           | 1 795 000        |
| 2 2 3 4                            | Umzüge   | 148 500   | 148 500          | 120 000          | 120 000          |                                  | 120 000                             | 120 000          |
| 2 2 3 5                            | Finanzkosten   | 19 800  | 19 800           | 5 000            | 5 000            |                                  | 5 000                               | 5 000            |
| 2 2 3 6                            | Streitsachen, Gerichtskosten und Schadenersatz                             | 42 570  | 42 570           | 25 000           | 25 000           |                                  | 25 000                              | 25 000           |
| 2 2 3 7                            | Sonstige Sachausgaben  | 9 900   | 9 900            | 10 000           | 10 000           |                                  | 10 000                              | 10 000           |
| 2 2 3 8                            | Konfliktverhütung und Mediationsunterstützungsdienste (1. Phase)           | p.m.  | p.m.             | —                | —                |                                  | —                                   | —                |
|                                    | <b>Artikel 2 2 3 — Gesamt</b>  | <b>2 617 065</b>  | <b>2 617 065</b> | <b>2 482 500</b> | <b>2 482 500</b> |                                  | <b>2 482 500</b>                    | <b>2 482 500</b> |
| <b>2 2 4</b>                       | <b>Konfliktverhütung und Mediationsunterstützungsdienste (Fortsetzung)</b> |   |                  |                  |                  |                                  |                                     |                  |
| 2 2 4 0                            | Konfliktverhütung und Mediationsunterstützungsdienste (Fortsetzung)        | 500 000   | 500 000          | 450 000          | 450 000          |                                  | 450 000                             | 450 000          |
|                                    | <b>Artikel 2 2 4 — Gesamt</b>  | <b>500 000</b>  | <b>500 000</b>   | <b>450 000</b>   | <b>450 000</b>   |                                  | <b>450 000</b>                      | <b>450 000</b>   |
|                                    | <b>Kapitel 2 2 — Gesamt</b>  | <b>5 704 430</b>  | <b>5 704 430</b> | <b>5 626 500</b> | <b>5 626 500</b> | <b>- 60 000</b>                  | <b>5 566 500</b>                    | <b>5 566 500</b> |

## TITEL 3 — DELEGATIONEN

### Zahlenangaben

| Titel<br>Kapitel | Bezeichnung             | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015            | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|------------------|-------------------------|--|--------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                  |                         | Mittel   | Mittel             | Mittel                        | Mittel                              |
| 3 0              | DELEGATIONEN            | 305 728 886  | 312 366 000        | - 716 863                     | 311 649 137                         |
|                  | <b>Titel 3 — Gesamt</b> | <b>305 728 886</b>   | <b>312 366 000</b> | <b>- 716 863</b>              | <b>311 649 137</b>                  |

## Kapitel 3 0 — DELEGATIONEN

### Zahlenangaben

| Titel Kapitel<br>Artikel Posten | Bezeichnung  | Haushaltsplan 2014<br>(Angepasst / Versorgungsbezüge Mitglieder) | HE 2015            | Rat Änderungen<br>auf HE 2015 | Standpunkt des Rates<br>zum HE 2015 |
|---------------------------------|--|--|--------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|                                 |  | Mittel   | Mittel             | Mittel                        | Mittel                              |
| <b>3 0 0</b>                    | <b>Delegationen</b>                                      |  |                    |                               |                                     |
| 3 0 0 0                         | Dienstbezüge und sonstige Ansprüche des Statutspersonals | 103 417 857  | 105 510 000        | - 616 863                     | 104 893 137                         |
| 3 0 0 1                         | Externes Personal und externe Leistungen                 | 59 835 029   | 60 068 000         |                               | 60 068 000                          |
| 3 0 0 2                         | Sonstige Personalausgaben                                | 19 035 000   | 20 245 000         | - 100 000                     | 20 145 000                          |
| 3 0 0 3                         | Gebäude und Nebenkosten                                  | 103 062 000  | 107 377 000        |                               | 107 377 000                         |
| 3 0 0 4                         | Sonstige Verwaltungsausgaben                             | 20 379 000   | 19 166 000         |                               | 19 166 000                          |
| 3 0 0 5                         | Beitrag der Kommission für die Delegationen              | p.m.   | p.m.               |                               | p.m.                                |
|                                 | <b>Artikel 3 0 0 — Gesamt</b>                            | <b>305 728 886</b>   | <b>312 366 000</b> | <b>- 716 863</b>              | <b>311 649 137</b>                  |
|                                 | <b>Kapitel 3 0 — Gesamt</b>                              | <b>305 728 886</b>   | <b>312 366 000</b> | <b>- 716 863</b>              | <b>311 649 137</b>                  |